

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 8019-37228/2019/Jur/370730105/Z9

v Nitre dňa 10. 10. 2019



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **ZLIEVÁREŇ TRNAVA s. r. o., Coburgova 48, 917 01 Trnava, IČO: 31 417 361** (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 07. 08. 2018, doručenej Inšpekcii dňa 08. 08. 2018 a na základe konaní vykonaných podľa ustanovení § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 4. zákona o IPKZ, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa integrované povolenie

č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/370730105 zo dňa 06. 09. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 09. 2005 v znení jeho neskorších zmien a doplnení:

- č.j. 3106/OIPK-894/06-Mč,Ta/370730105/Z1 zo dňa 30. 05. 2006
- č.j. 4197-28811/37/2008/Gaj,Sta/370730105/Z2 zo dňa 02. 09. 2008
- č.j. 5969-27985/37/2011/Gaj/370730105/Z3 zo dňa 03. 10. 2011
- č.j. 7362-22238/37/2015/Put/370730105/Z4-SP zo dňa 06. 08. 2015
- č.j. 7009-33296/2015/Hli/370730105/Z5-KR zo dňa 11. 11. 2015
- č.j. 7051-40306/2016/Čás/370730105/Z7-DSP zo dňa 19. 12. 2016
- č.j. 1513-13093/2017/Jur/370730105/Z6 zo dňa 16. 05. 2017
- č.j. 6125-31466/2018/Jur/370730105/Z8 zo dňa 18. 09. 2018

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Zlievareň Trnava“**  
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

**2.4. Zlievarne železných kovov s výrobnou kapacitou väčšou ako 20 t za deň**

pre prevádzkovateľa: **ZLIEVÁREŇ T R N A V A s. r. o.**

sídlo: **Coburgova 48, 917 01 Trnava**

IČO: **31 417 361**

nasledovne:

1. V povolení sa vo výrokovej časti povolenia za odsek o) končiaci **textom** „...5 rokov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 6125-31466/2018/Jur/370730105/Z8 zo dňa 18. 09. 2018“ vkladá nový odsek p) v znení:

**„p) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) **vydáva súhlas na zmenu používaných surovín** (nahradenie pôvodne používaných spojív – Leganol HS 114, Leganol NL 233 a náterových hmôt – Casting Cover 2001, Foundrylac Zirconio MH 100 80 E používaných v technologickom uzle Jadráreň za chemické prípravky s nižším podielom prchavých organických zlúčenín: spojivá – Ecocure Blue 30 HE a Ecocure Blue 60 HE, náterové látky – Miratec W4) a zároveň **vydáva súhlas na trvalú prevádzku Jadrárne ako časti veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách**
  - podľa ustanovenia § 3 ods. 3. písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší **vydáva súhlas na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia**, vedeného pod ev. č. STPP\_TOO\_01\_2019 a vypracovaného Ing. Richardom Katunským.“
2. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky** sa ruší text v kapitole **e) Jadráreň** a vkladá sa nový text v nasledovnom znení:

**„e) Jadráreň**

Ide o pomocný technologický uzol prevádzky slúžiaci na prípravu jadier. Na prípravu formovacej jadrovej zmesi sa používa dvojzložkový pojivový systém, ktorý s pieskom vytvára formováciu zmes, ktorá sa vytvrdí účinkom plynného katalyzátora.

Po vytvrdení sa jadrá namáčajú do náterovej hmoty. Pôvodne používaný náter na báze etanolu bol za účelom zníženia emisií TOC nahradený voduriediteľným prípravkom s obsahom organických látok menej ako 1%.

Pre urýchlenie procesu schnutia povrchového náteru sú jadrá dosušované. Sušenie prebieha v dvoch komorách 1 ks sušiacej pece so spoločným ohrevným horákom s menovitým tepelným príkonom na úrovni 316 kW, pri teplote asi 80 – 100°C. Ako médium sa používa zemný plyn naftový.

Odpadová vzdušina je z tohto procesu odvádzaná bez predchádzajúceho čistenia dvoma samostatnými výdychmi V4 a V5 do ovzdušia. Koncentrácia amínového katalyzátora používaného v technológii jadrárne je vo výstupnom odpadovom plyne v rozmedzí 0,05 – 0,2 obj. %.“

3. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**, sa v kapitole 4. **Kontrola podzemných vôd** v bode 4.2. mení text nasledovne:

„4.2. Odber vzoriek podzemnej vody realizovať oprávnenou osobou (hydrogeológom) a ich analýzu vykonávať akreditovaným laboratóriom.“

4. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**, sa v kapitole 4. **Kontrola podzemných vôd** dopĺňa bod 4.4. v nasledovnom znení:

„4.4. Výsledky rozboru vzoriek podzemnej vody a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vykonania monitoringu.“

5. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**, sa v kapitole 5. **Kontrola pôdy** v bode 5.2. mení text nasledovne:

„5.2. Odber vzoriek pôdy realizovať oprávnenou osobou a ich analýzu vykonávať akreditovaným laboratóriom.“

6. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**, sa v kapitole 5. **Kontrola pôdy** dopĺňa bod 5.4. v nasledovnom znení:

„5.4. Výsledky rozboru vzoriek pôdy a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vykonania monitoringu.“

7. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 6. Podmienky pre skladovanie a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a prioritne znečisťujúcimi látkami**, sa mení text v bodoch 6.7. a 6.8. nasledovne:

„6.7. Všetky jednoplášťové nádrže a obaly znečisťujúcich látok musia byť umiestnené v záchytnej nádrži. Záchytná nádrž je určená na zachytenie znečisťujúcich látok uniknutých alebo vypustených pri havarijných stavoch z nádrží, kontajnerov, obalov alebo technologického zariadenia. Objem záchytnej nádrže nesmie byť menší ako objem nádrže v nej umiestnenej. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, na určenie objemu záchytnej nádrže je rozhodujúci objem najväčšej z nich alebo najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží umiestnených v záchytnej nádrži. Záchytná vaňa nemôže mať žiaden odtok. Ak má záchytná nádrž bezpečnostný odtok, ten musí byť zaústený do havarijnej nádrže určenej na zachytenie znečisťujúcich látok na ďalšie využitie alebo zneškodnenie.

6.8. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, **raz za 10 rokov** a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru **raz za 20 rokov** a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.

Prevádzkovateľ musí vykonať skúšky tesnosti žump, nádrží a ich rozvodov, produktovodov každých **10 rokov** pri znečisťujúcich látkach uvedených v Prílohe č. 1 v zozname II bode 8 zákona č. 364/2004 Z.z. a po každej ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako 1 rok.

- skúšky tesnosti musí vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie.

- na základe výsledkov skúšok v prípade zistených nedostatkov, okamžite vykonať opatrenia na ich odstránenie.

Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.“

**8. V povolení v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 6. Podmienky pre skladovanie a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a prioritne znečisťujúcimi látkami sa vkladajú nové body 6.11. až 6.14. v nasledovnom znení:**

„6.11. V prípade zistenia úniku znečisťujúcich látok je povinný vykonať opatrenia na zamedzenie úniku a prieskum miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia oprávnenou osobou v zmysle všeobecne platných predpisov ochrany vôd.

6.12. Stáčanie a plnenie znečisťujúcich látok je povolené vykonávať len pracovníkmi školenými na túto činnosť a poučenými o zaobchádzaní s chemickými látkami v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Obsluha vykonávajúca stáčanie a plnenie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.

6.13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:

- a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii so znečisťujúcimi látkami,
- b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených, odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku do okolitého prostredia, do pôdy a do povrchových a podzemných vôd.

6.14. Prevádzkovateľ je povinný postupovať pri riešení havarijného stavu s možnosťou ohrozenia alebo znečistenia podzemných alebo povrchových vôd znečisťujúcimi látkami,

resp. odpadovými vodami podľa schváleného havarijného plánu vypracovaného v súlade so všeobecnými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.“

9. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa v kapitole 9. Podávanie správ v bode 9.1. mení text nasledovne:

„9.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v súlade so zákonom č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ich každoročne oznamovať **do 31. mája** za predchádzajúci kalendárny rok v písomnej alebo elektronickej forme do Národného registra znečisťovania na SHMÚ v Bratislave.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/370730105 zo dňa 06. 09. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 09. 2005, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Zlievareň Trnava“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **ZLIEVÁREŇ TRNAVA s. r. o., Coburgova 48, 917 01 Trnava, IČO: 31 417 361** zo dňa 07. 08. 2019, doručenej Inšpekcii dňa 08. 08. 2019 a na základe konaní vykonaných podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší a podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Zlievareň Trnava“. Predmetom zmeny č. 9 integrovaného povolenia bolo vydanie súhlasu na zmenu používaných surovín, súhlasu na trvalú prevádzku Jadrárne ako časti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, ako aj vydanie súhlasu na aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Zmena navrhovanej činnosti nie je uvedená v Prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a preto posudzovanie vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie nebolo súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia.

Správne konanie začalo dňa 08. 08. 2019 doručením písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia Inšpekcii . Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady pre spoľahlivé posúdenie, a preto podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 8019-31968/2019/Jur/370730105/Z9 zo dňa 02. 09. 2019 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku a určila **30-dňovú lehotu** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie (ustanovenie § 33 ods. 2 v nadväznosti na ustanovenie § 27 zákona o správnom konaní) v určenej lehote odo dňa doručenia upovedomenia.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania. Ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v ustanovení § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ustanovenie § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ustanovení § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

**Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ustanovenia § 7 zákona o IPKZ, zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti

- a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
  - ústneho pojednávania podľa ustanovenia § 15 zákona o IPKZ

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie boli na Inšpekciu doručené stanoviská účastníka konania – Mesta Trnava a dotknutého orgánu – Okresného úradu Trnava, Odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia.

#### **Pripomienky a námietky účastníkov konania v 30 dňovej lehote**

Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava (stanovisko č. OÚRaK/36960-96875/2019/Hn zo dňa 10. 09. 2019):

*„Mesto Trnava k navrhovanej zmene integrovaného povolenia nemá pripomienky. Realizáciou navrhovaných zmien v prevádzke nesmie prísť k zhoršeniu kvality životného prostredia v meste Trnava.“*

#### Stanovisko Inšpekcie:

Vzhľadom k tomu, že vo vyjadrení účastníka konania neboli vznesené žiadne podmienky, ktoré by si v konaní uplatňoval a jedná sa len o všeobecné konštatovanie účastníka konania, Inšpekcia nezapracovala stanovisko Mesta Trnava do podmienok integrovaného povolenia.

#### **Pripomienky a námietky dotknutých orgánov v 30 dňovej lehote**

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia (stanovisko č. OU-TT-OSZP3-2019/031861/ŠSOO/Te zo dňa 17. 09. 2019, doručené na Inšpekciu dňa 18. 09. 2019) – stanovisko bolo súhlasné a bez pripomienok.

Prevádzkovateľ v rámci skúšobnej prevádzky Jadrárne ako časti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia realizoval prevádzkový pokus, ktorého cieľom bolo overiť, či použitím nových chemických látok pri výrobe jadier sa docieľi zníženie podielu celkového organického uhlíka (ďalej len „TOC“) v emisiách vypúšťaných do ovzdušia cez výduchy V4 a V5. Prevádzkový pokus bol schválený stanoviskom Inšpekcie č. 247-375/2019/Jur/370730105 zo dňa 08. 01. 2019.

V integrovanom povolení bolo pri výrobe jadier povolené používanie nasledovných vstupných surovín v prevádzke:

Kremičitý piesok	500 t/rok	Catalizzatore	2 t/rok
Živica NFC	7 t/rok	Náterové hmoty	12,8 t/rok

Technický lieh	5 t/rok	Tmely a lepidlá	4,7 t/rok
Spojivá	6 t/rok		

Počas realizácie prevádzkového pokusu sa použili pri výrobe jadier nasledovné nové suroviny:

Využitie	Pôvodná surovina (obchodný názov)	Nová surovina (obchodný názov)
Spojivá	Leganol HS 114	Ecocure Blue 30 HE 1 PART 1
	Leganol NL 233	Ecocure Blue 60 HE 1 PART 2
Náterové hmoty	Velvacoat AC 601	Miratec W4
	Casting Cover 2001	
	Foundrylac Zirconio MH 100 80 E	

Počas realizácie prevádzkového pokusu bolo zároveň zabezpečené oprávnené meranie emisií znečisťujúcej látky TOC vo výduchoch V4 a V5, ktoré vykonala oprávnená meracia skupina EnviroTeam Slovakia, s.r.o., Košice. Z oprávneného merania emisií TOC vo výduchoch V4 a V5 bola vypracovaná Správa č. 03/115/2019 zo dňa 04. 06. 2019, ktorá potvrdila súlad prevádzky technologického uzla Jadráreň s emisnými limitmi pre znečisťujúcu látku TOC určenými v integrovanom povolení:

TOC	EL HK [mg/m <sup>3</sup> ] ; HT [g/h]	Správa HK [mg/m <sup>3</sup> ]; HT [g/h]
V4	150 ; ≤ 500	24 ; 6
V5	100 ; ≥ 500	26 ; 6

Množstvo použitých nových surovín v prevádzke zostáva zachované podľa integrovaného povolenia (náterové hmoty: 12,8 t/rok ; spojivá: 6 t/rok). Technológia výroby jadier sa nemení oproti súčasnemu stavu.

Týmto rozhodnutím boli v integrovanom povolení vykonané úpravy a doplnenie podmienok ohľadne vykonávania odberov vzoriek podzemnej vody a pôdy pri monitorovaní prevádzky, ako aj úprava podmienok v integrovanom povolení z dôvodu zmeny právnych predpisov (zmena termínu zasielania hlásení do Národného registra znečisťovania).

Podkladom pre vydanie zmeny č. 9 integrovaného povolenia pre prevádzku boli nasledovné doklady: žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia vypracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom, vyhodnotenie prevádzkového pokusu (odskúšania nových vstupných surovín pri výrobe jadier), povoleného Inšpekciou na základe



listu č. 247-375/2019/370730105 zo dňa 08. 01. 2019, karty bezpečnostných prípravkov nových vstupných surovín s nízkym obsahom prchavých organických zlúčenín, správa z oprávneného merania emisií č. 03/115/2019 zo dňa 04. 06. 2019, aktualizovaný návrh postupu výpočtu množstva emisií zaslaný na Okresný úrad Trnava.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa ustanovenia § 3 zákona o IPKZ konania:

*v oblasti ochrany ovzdušia:*

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. zákona o ovzduší – konanie o vydanie súhlasu na zmenu používaných surovín (nahradenie pôvodne používaných spojív – Leganol HS 114, Leganol NL 233 a náterových hmôt – Casting Cover 2001, Foundrylac Zirconio MH 100 80 E používaných v technologickom uzle Jadráreň za chemické prípravky s nižším podielom prchavých organických zlúčenín: spojivá – Ecocure Blue 30 HE a Ecocure Blue 60 HE, náterové látky – Miratec W4) a zároveň konanie o vydanie súhlasu na trvalú prevádzku Jadrárne ako časti veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách
- podľa ustanovenia § 3 ods. 3. písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší – konanie o vydanie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, vedeného pod ev. č. STPP\_TOO\_01\_2019 a vypracovaného Ing. Richardom Katunským.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa ustanovení § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska

dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca stáleho pracoviska

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. ZLIEVÁREŇ TRNAVA s.r.o., Coburgova 48, 917 01 Trnava
2. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

3. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Kollárova 8, 917 02 Trnava  
– štátna správa ochrany ovzdušia
4. – štátna vodná správa